

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-297

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawiesz należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie założeń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:
Materiał: główny - poliestr 100%, 185 g/m²

3. Sposób użytkowania
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-297

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition:
Main fabric - 100% polyester, 185 g/m²

3. Instructions for use:
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring to the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Transport, storage and disposal considerations
Maximum storage time is 5 years.

7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicates contact information of the manufacturer, damage, cracks, holes, torn seams, broken straps or other pieces, clothing loss is usability.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

10. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

11. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

12. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

13. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

14. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

15. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

16. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

17. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

18. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

19. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

20. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

21. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

22. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

23. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-297

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013. Es ist als persönliche Schutzausrüstung der Klasse I in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425.

Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. zu Verletzungen führen.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptstoff – 100 % Polyester, 185 g/m²

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und sicherzustellen, dass die Kleidung nicht zerkratzt, gerissen, abgewaschen, beschädigt oder anderweitig beeinträchtigt ist.

4. Größe:
Nach dem Ansetzen sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht eingeschränkt bzw. beeinträchtigt werden.

5. Pflege:
Nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln waschen, sondern nur mit milden Reinigungsmitteln waschen.

6. Transport, Lagerung und Entsorgung:
Maximale Lagerzeit beträgt 5 Jahre.

7. Verpackung:
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. Hersteller:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

10. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

11. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

12. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

13. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

14. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

15. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

16. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

17. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

18. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

19. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

20. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

21. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

22. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

23. Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3MIFCQ

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-297

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не опасные для жизни и здоровья, не экстремальные).

Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесен к I классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

Всегда оценивайте адекватность защиты, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
Основная ткань – 100% полиэстер, 185 г/м²

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легкоудаляющимися веществами; все застегивающие детали должны быть исправны, одежда должна быть чистой.

4. Размер:
После надевания изделие не должно ограничивать движений пользователя.

5. Уход:
Не используйте агрессивные моющие средства.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
Максимальное время хранения – 5 лет.

7. Упаковка:
Упаковка содержит один комплект спортивной одежды.

8. Ответственный субъект:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

10. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

11. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

12. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

13. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

14. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

15. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

16. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

17. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

18. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

19. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

20. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

21. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

22. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

23. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-297

1. Призначення:
Виготовлено для захисту тіла користувача від механічних впливів (напр., подривів, поранень шкіри) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, які не становлять загрози життю та здоров'ю, не екстремальні.

Виготовлено за стандартом EN ISO 13688:2013. Це засіб індивідуального захисту простої конструкції, віднесений до класу I згідно з Регламентом ЄС № 2016/425.

Завжди оцінюйте адекватність захисту, адекватну умовам роботи. Невиконання вказівок, наведених у інструкції, а також вибір робочого одягу, невідповідного умовам його застосування, може призвести до зниження рівня захисту або його відсутності.

2. Компоненти матеріалу:
Основний матеріал – 100% поліестер, 185 г/м²

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте стан одягу, а саме: одяг не повинен бути порваний, не повинен бути забруднений легко вимивними речовинами, усі застібки та шви повинні бути цілими.

4. Розмір:
Після одягання одяг не повинен обмежувати рухів користувача.

5. Догляд і зберігання:
Не використовуйте агресивні засоби для чищення.

6. Умови транспортування, зберігання та утилізації:
Максимальний термін зберігання – 5 років.

7. Упаковка:
Упаковка містить один комплект спорядження (одягу).

8. Відповідальний суб'єкт:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

10. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

11. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

12. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

13. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

14. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

15. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

16. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

17. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

18. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

19. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

20. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

21. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

22. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

23. Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3MIFCQ

CZ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védeőöltözlet
MODELL: 81-297

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. súrlódás, vágások) elleni védelmet szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem károsítják az egészséget.

A termék megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

2. Material composition:
Main fabric - 100% polyester, 185 g/m²

3. Instructions for use:
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring to the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Transport, storage and disposal considerations
Maximum storage time is 5 years.

7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicates contact information of the manufacturer, damage, cracks, holes, torn seams, broken straps or other pieces, clothing loss is usability.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

10. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

11. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

12. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

13. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

14. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

15. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

16. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

17. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

18. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

19. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

20. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

21. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

22. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

23. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

SK NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: 81-297

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odřením) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru.

Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce I. kategorie.

Vždy vyhodnoťte adekvátnost ochrany, adekvátní podmínkám práce. Nedodržení pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

2. Materiálové složení:
Hlavní tkanina - 100% polyester, 185 g/m²

3. Pokyny na používání:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména či oděv není: roztržený, znečištěný horkými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní.

4. Velikost:
Oděv by měl být vhodný pro uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě přílohy s tabulkou rozměrů postav, s příkladem k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

5. Údržba:
Nečistěte nebezpečnými nebo agresivními prostředky, pokud není uvedeno jinak.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace:
Maximální doba skladování činí 5 let.

7. Balení:
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

10. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

11. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

12. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

13. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

14. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

15. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

16. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

17. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

18. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

19. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

20. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

21. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

22. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

23. Declaration of conformity is available at the URL:
https://bit.ly/3MIFCQ

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO:
MODEL: 81-297

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrginami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

Proizvod je bil ocenjen glede skladnosti s standardom EN ISO 13688:2013. Je sredstvo osnovne zaščite kategorije I s preprosto sestavo in skladu z Uredbo EU 2016/425.

Vedno je treba oceniti, ali proizvod zagotavlja ustrezno zaščito za delovne pogoje. Neupoštevanje priporočil iz navodil ali neustrezna izbira oblačila glede na pogoje in izvajano delo, lahko povzroči poslabšanje ali izgubo učinkovitosti zaščite.

2. Sestavine:
Glavna tkanina - 100% polyester, 185 g/m²

3. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da obleka ni strgana, zamazana z madeži lahkonetljivih snovi; da so vsa zapetja ustrezna, da je

